

**Przedmiot sprawy**

Stwierdzenie nieważności art. 1 decyzji Komisji C(2001) 2931 wersja ostateczna z dnia 2 października 2001 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE i art. 53 porozumienia o EOG (COMP/E-1/36.756 — Glukonian sodu) w zakresie, w jakim dotyczy on skarżącej lub ewentualnie stwierdzenie nieważności art. 3 tej decyzji, w zakresie, w jakim dotyczy on skarżącej.

**Sentencja wyroku**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten Avebe BA zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 68 z 16.3.2002

**Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 27 września 2006 r.**  
— Roquette Frères przeciwko Komisji

(Sprawa T-322/01) (<sup>1</sup>)

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Glukonian sodu — Artykuł 81 WE — Grzywny — Artykuł 15 ust. 2 rozporządzenia nr 17 — Wytyczne w sprawie metody ustalania grzywien — Komunikat w sprawie współpracy — Równość traktowania — Zasada ne bis in idem)*

(2006/C 294/84)

Język postępowania: francuski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Roquette Frères SA (Lestrem, Francja) (Przedstawiciele: adwokaci O. Prost, D. Voillemot i A. Choffel)

*Strona pozwana:* Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: początkowo A. Bouquet, W. Wils, A. Whelan i F. Lelièvre, następnie A. Bouquet, W. Wils i A. Whelan, pełnomocnicy, wspierani przez adwokatów A. Condominesa i J. Liygoniego)

**Przedmiot sprawy**

Po pierwsze, skarga o stwierdzenie nieważności art. 1 i 3 decyzji Komisji C(2001) 2931 wersja ostateczna z dnia 2 października 2001 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE i art. 53 porozumienia o EOG (COMP/E-1/36.756 — Glukonian sodu), w zakresie w jakim ustalają one kwotę grzywny nałożonej na skarżącą, po drugie, o obniżenie kwoty grzywny i po trzecie, o zwrócenie skarżącej bezprawnie pobranych kwot

**Sentencja wyroku**

- 1) Kwota grzywny nałożonej na Roquette Frères SA zostaje ustalona na 8 105 000 EUR.
- 2) Decyzja C(2001) 2931 wersja ostateczna z dnia 2 października 2001 r. dotycząca postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE i art. 53 porozumienia o EOG (COMP/E-1/36.756 — Glukonian sodu) zostaje zmieniona w zakresie, w jakim jest sprzeczna z pkt 1 niniejszej sentencji.
- 3) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 4) Roquette Frères SA pokrywa koszty postępowania w całości.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 68 z 16.3.2002

**Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 27 września 2006 r.**  
— Archer Daniels Midland przeciwko Komisji

(Sprawa T-329/01) (<sup>1</sup>)

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Glukonian sodu — Artykuł 81 WE — Grzywna — Artykuł 15 ust. 2 rozporządzenia nr 17 — Wytyczne dla obliczania kwoty grzywien — Komunikat w sprawie współpracy — Zasada proporcjonalności — Zasada równego traktowania — Zasada niedziałania wstecz — Obowiązek uzasadnienia — Prawo do obrony)*

(2006/C 294/85)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Archer Daniels Midland Co. (Decatur, Illinois, Stany Zjednoczone) (przedstawiciele: adwokat C.O. Lenz, L. Martin Alegi, M. Garcia i E. Batchelor, solicitors)

*Strona pozwana:* Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: A. Whelan, A. Bouquet i W. Wils, pełnomocnicy)

**Przedmiot sprawy**

Tytułem żądania głównego, wniosek o stwierdzenie nieważności art. 1 decyzji Komisji C(2001) 2931 wersja ostateczna z dnia 2 października 2001 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE i art. 53 porozumienia o EOG (COMP/E-1/36.756 — Glukonian sodu) w zakresie, w jakim dotyczy on skarżącej lub co najmniej w zakresie, w jakim stwierdza on jej udział w naruszeniu w okresie następującym po dniu 4 października 1994 r. oraz wniosek o stwierdzenie nieważności art. 3 tej decyzji, w zakresie, w jakim dotyczy on skarżącej, zaś tytułem żądania ewentualnego, wniosek o uchylenie lub obniżenie grzywny nałożonej mocą tej decyzji na skarżącą.

**Sentencja wyroku**

1. Skarga zostaje oddalona.
2. Archer Daniels Midland Co. zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 84 z 6.4.2002.

**Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 27 września 2006 r.  
— Akzo Nobel przeciwko Komisji**

(Sprawa T-330/01) (<sup>1</sup>)

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Glukonian sodu — Artykuł 81 WE — Grzywna — Artykuł 15 ust. 1 rozporządzenia nr 17 — Wytyczne w sprawie metody ustalania grzywien — Zasada proporcjonalności — Obowiązek uzasadnienia)*

(2006/C 294/86)

Język postępowania: niderlandzki

**Strony**

*Strona skarżąca:* Akzo Nobel NV (Arnhem, Niderlandy) (Przedstawiciele: początkowo adwokaci M. van Empel i C. Swaak, następnie C. Swaak)

*Strona pozwana:* Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: pełnomocnicy A. Whelan, A. Bouquet i W. Wils, wspierani przez adwokata H. van der Woude'a)

**Przedmiot sprawy**

Skarga o stwierdzenie nieważności art. 3 i 4 decyzji Komisji C(2001) 2931 wersja ostateczna z dnia 2 października 2001 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE i art. 53 porozumienia o EOG (COMP/E-1/36.756 — Glukonian sodu), w zakresie w jakim dotyczą one skarżącej, lub ewentualnie o obniżenie grzywiny nałożonej na skarżącą.

**Sentencja wyroku**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Akzo Nobel NV zostaje obciążona kosztami.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 68 z 16.3.2002

**Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 27 września 2006 r.  
— Jungbunzlauer AG przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich**

(Sprawa T-43/02) (<sup>1</sup>)

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Kwas cytrynowy — Artykuł 81 WE — Grzywna — Artykuł 15 ust. 2 rozporządzenia nr 17 — Przypisanie zachowania spółce zależnej — Zasada legalności kar — Wytyczne w sprawie metody ustalania grzywien — Zasada proporcjonalności — Zasada ne bis in idem — Prawo dostępu do akt)*

(2006/C 294/87)

Język postępowania: niemiecki

**Strony**

*Strona skarżąca:* Jungbunzlauer AG (Bazylea, Szwajcaria) (przedstawiciele: adwokaci R. Bechtold, U. Soltész i M. Karl)

*Strona pozwana:* Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: P. Oliver, pełnomocnik, wspierany przez adwokata H. Freunda)

**Przedmiot sprawy**

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2002/742/WE z dnia 5 grudnia 2001 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 81 WE oraz art. 53 Porozumienia o EOG (sprawa COMP/E-1/36.604 — Kwas cytrynowy) (Dz.U. 2002, L 239 str. 18) oraz, ewentualnie, o obniżenie grzywiny nałożonej w tej decyzji na skarżącą.

**Sentencja wyroku**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Jungbunzlauer AG pokrywa własne koszty i koszty poniesione przez Komisję.
- 3) Rada pokrywa własne koszty.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 97 z 20.4.2002